

[Texte]

Mrs. MacInnis: If I may say so, I do not think it would be a case of nutritionists arguing against each other. Canada has a Canada's Food Guide which sets out very clearly what the nutritional requirements are. I think the benefit of having nutritionists here is to let us know to what extent the lower income groups at the present rate of food costs, are not able to get the kind of diet that is required.

There is no dispute as to what is required because the Canadian government's Food Guide gives the different kinds of things required. The dispute is whether or not the people in lower income groups can afford it and, if not, where the cutoff point is.

M. Fox: Alors, monsieur le président, tout d'abord, je dois dire que j'appuie fortement l'idée exprimée par M^{me} MacInnis que nous devrions commencer avec un expert en matière alimentaire, par exemple, un représentant du *Montreal Food Dispensary*. Je pense que nous devons discuter ici des denrées de base et, plutôt que de nous perdre dans une série d'articles possibles, il faut établir quelles sont les denrées de base et nous devrions essayer non seulement de limiter mais diriger les questions dans cette direction-là.

Deuxièmement, monsieur le président, je m'inquiète un peu du fait qu'en ce moment nous semblons inclure dans notre liste d'experts uniquement des gens du côté domestique, et je me demande s'il n'y aurait pas intérêt à avoir un économiste qui pourrait nous parler à un moment donné des tendances mondiales dans le prix des aliments de base. J'ai l'impression qu'il y a aussi un courant international et si nous voulons vraiment porter un jugement de valeur sur les prix et les tendances au Canada, je pense que nous devrions pouvoir les comparer aux tendances sur le plan international.

Mr. LeBlanc (Westmorland-Kent): Mr. Chairman, I missed the first meeting because of weather conditions. Perhaps I am out of order but I would suggest that most organizations presenting briefs do so ahead of time so that we will not be submitted to 45 minutes of reading. As a former newsman who was constantly bombarded by graphics and contests by public relations people presenting different points of views, I really do not think this committee should get bogged down in such things. I think we should get to the questioning as quickly as possible with every witness coming before us.

I also wanted to say that I have a great deal of sympathy for Mrs. MacInnis' point of view and impressions, but I hope we do not get into a battle of nutritionists because we may very well get into a battle of competent nutritionists on one side and hucksters and advertisers on the other.

The Chairman: Mr. Leblanc, I might say that the steering committee felt that anyone whom we asked to appear before this committee should submit a brief in advance. By a brief, we mean a brief brief, and the brief would have to be submitted before they attended to give oral evidence. Also, it would be a two-part brief, the first half

[Interprétation]

Mme MacInnis: Si vous me permettez de le dire, je ne crois pas qu'il s'agisse d'un débat entre diététiciens. Le Guide canadien de l'alimentaire établit très clairement les conditions d'un bon régime alimentaire. Je crois que des diététiciens nous permettraient de savoir jusqu'à quel point les groupes à faible revenu sont incapables aux prix actuels de l'alimentation, de se nourrir convenablement.

Personne ne conteste les éléments d'un régime nutritif, puisque le Guide canadien de l'alimentation précise tout ce qu'il faut à cet égard, mais il s'agit de savoir si les citoyens à faible revenu ont les moyens de se payer ces aliments et dans la négative, où se situe la limite de leur pouvoir d'achat.

Mr. Fox: Mr. Chairman, I must say, in the first place, that I strongly support Mrs. MacInnis' idea that we should start with an expert in dietetics such as a representative of the "Montreal Food Dispensary". I think that our discussion must focus on staples rather than wasting our efforts on a series of possible items. We have to determine what these staples are and try not only to limit but to direct questioning to that particular field.

Secondly, Mr. Chairman, I am somewhat concerned that for the time being we seem to include in our list of experts only people from the home side and I wonder whether it would not be profitable to include an economist who could speak to us, at a given time, about world trends in the price of staples. I am under the impression that there is also an international trend and if we really want to pass a valid judgment on prices and trends in Canada, we should compare them with international trends as well.

M. LeBlanc (Westmorland-Kent): Monsieur le président, j'ai manqué la première séance à cause des conditions atmosphériques. J'enfreins peut-être le Règlement, mais j'aimerais suggérer que la plupart des organisations qui veulent nous présenter des mémoires le fassent avec assez d'antécédence pour que nous n'ayons pas à subir des lectures de trois quarts d'heure. A titre d'ancien journaliste qui a été constamment bombardé de graphiques et de concours par des agents de relations publiques qui présentaient des points de vue différents, je ne crois réellement pas que notre comité devrait s'enliser dans pareilles choses, mais, au contraire, étudier la question aussitôt que possible avec chacun des témoins qui se présenteront ici.

Je voulais aussi dire que je partage beaucoup l'opinion et les impressions de M^{me} MacInnis, mais j'espère que nous n'aurons pas à intervenir dans une bataille de diététiciens, parce que nous pourrions très bien nous trouver pris entre des diététiciens compétents d'un côté et des mercantils et des annonceurs de l'autre.

Le président: Monsieur Leblanc, je vous dirais que le comité directeur a été d'avis que tous ceux que nous avons convoqués ici devraient présenter un mémoire à l'avance. Par mémoire, je veux dire un bref exposé qui devrait être présenté avant qu'ils ne viennent témoigner en personne. Ce mémoire comprendrait deux parties, la